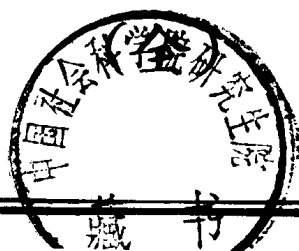


中國方志叢書·西部地方·第九號

據清國·七年
樹鉛印
本纂影印

新疆省

新疆禮俗志



5k1266/17

成文出版社印行



10094118

中華民國五十七年三月十一版

新疆禮俗志

54

定價：新台幣一六〇元正

發行人：黃 成 助

出版者：成文出版社

臺北郵政信箱二二六〇五號
電話：九二二〇一〇號

印刷者：正大印製廠
三重市長生街二號之一

內政部登記證內版臺業字第一一四七號

版權所有

新疆禮俗志

禮部顧問官甘肅新疆布政使司布政使王樹枏纂

王制曰凡居民材必因天地寒煖燥溼廣谷大川異制
民生其間者異俗剛柔輕重遲速異齊五味異和器械
異制衣服異宜修其教不易其俗齊其政不易其宜中
國戎夷五方之民皆有性也不可推移故古之王者命
太師韜軒採詩以觀民風命誦訓掌道方志方慝以詔
避忌知地俗命旄人掌舞散樂夷樂鞀鞞氏掌四夷之
樂與其聲歌而又命象胥掌蠻夷閩貊戎狄之國使掌
傳王之言而諭說焉以和親之協其禮與其言辭傳之

其所以達其志通其欲安其俗和其民者莫不因其言語嗜欲習慣之常以曲施其左右裁成之術故記曰禮時爲大順次之體次之宜次之稱次之又曰君子行禮不求變俗泰伯以斷髮文身治吳孔子之治魯魯人獵較孔子亦獵較俗之不可驟變而禮之不可強施也久矣三代之時其所謂夷蠻戎狄者大抵皆在今行省域內而先王猶於其禮俗兢兢焉不敢強爲大同蓋遲之二三千年而糅合種類一道同風之效始著於今日荀子曰禮始乎稅成乎文終乎悅蓋言漸也新疆自昔夔絕不通中國漢窮西域而後歷代君相力征經營二千

餘載叛服離合有同化外我 朝定鼎聲教西暨冰雪
之窟不毛之野氍毹湮酪之族筠冲天篤之衆逆者薙
獮順者卵鬻始則以其種族之人治其種族繼則改行
省設官吏而郡縣之以養以教視同赤子然而宗教俗
尚倫理之間未嘗強而合也飲食衣服言語文字未嘗
驟易而強之同也齊之以政刑化之以禮樂深之以摩
漸需之以歲時數百年後用夏變夷之治其庶有豸乎
新疆廣袤二萬餘里人類紛厖各爲禮俗今區其種曰
蒙古曰纏曰布魯特曰哈薩克曰甘回而綜覈其教無
慮兩端曰回曰佛而已至於滿州駐防其禮載在會典

流寓漢民各從鄉俗不復著其同者

額魯特

即明史所謂瓦剌或謂阿魯台之轉音非也瓦剌今稱衛拉特

察哈爾

察哈爾營自乾

隆二十九年由張家口外移駐

土爾扈特和碩特

土爾扈特和碩特羅剌在爾伯特特為四

衛拉特前因土爾扈特避亂入俄以輝特補之仍稱四衛拉特皆準噶爾舊部元脫歡太師及七先瓦剌可汗

之裔綽羅斯輝特以叛亡今僅存土爾扈特和碩特杜爾伯特三種杜爾伯特原牧額爾濟斯今歸科布多

者蒙古種人也游牧伊犁天山南北及塔爾巴哈台阿

爾泰山諸境逐水草遷徙靡定所冬窩曰玉木種夏窩

曰錫林

牧所謂之窩

氈房曰色格勒即今諺所云蒙古包也

房式如覆釜大周十餘丈小或三四丈

當門為上右偏供佛下置箱櫃

再下為賓客坐臥處再下則繫牛犢羊羔之所左偏為主人臥榻以幔蔽之下為廚室中設竈冬然夏煨其

牆謂之特勒木

用柳條圍寸餘以皮或繩貫串成斜其方格長七八尺立而為牆高四五尺

門謂之烏迪音

牆三面合圍一面留門出入

其蓋謂之噶拉此

頂有一圓

圈周鑿小孔團插木杆杆長八九尺上繫繩索二三尺勻排結木牆之上上下均覆白氈

覆氈謂之

德屋窗謂之鄂爾庫

頂為方孔以方氈掩蓋其天窗簾謂之

玉敦

以氈為之

壁檐謂之庫什克

蒙古包內壁春冬皆用氈圍上罩花布富家有絨

毯者夏秋多用布圍或芟芟草編簾襯之取其透風生涼也

床謂之鄂倫人馬牛羊

雜栖一室

富有之家馬牛羊別置一區廚

婦女晨起啓

氈窗汲水燂湯提壺灌頭面

渠人晨起汲水渠中注之氈內

溫熱灌壺中澆頭面不用盤匜

呼家人同起沃盥烹茶和以鹽濡以牛

湏獻佛而後食之

其法熱水煎茶入鹽少許俟茶色濃厚以漏卮盪去渣滓調以牛乳先挹

一盃供佛而後人各挹一椀雜食
食畢男女內外各趨
罇罇炒麵或食酸牛奶此爲早餐

其事執其業午餐亦如之日晏牧者歸取牛羊乳以備

宿餐而後食
日落牲畜自牧所歸婦女持壺取乳羔其犢駒分繫他所取畢而後合爲一處

食湛麵肉於湯而淪之卽古禮所謂爛也食畢就寢不

然燭竈燼而眠凡食以茶乳爲大宗酥油奶酒均以乳

釀之
每日食餘之乳盛皮袋中以木杵搗之酥油浮於面取油後傾乳於釜釜上安無底蓋木桶一具上

覆一釜滿盛涼水水稍溫則易之桶腰一小孔插以溜管熱氣蒸騰氣水滴下溜出成酒是爲奶子酒釀

餘之乳醴糴爲餅名曰奶餅
亦有爲酸釀酒值客至必

延坐盡飲而後已其禮服同於滿人喜著青色襖襠冬

襲素質羊裘
無表者謂之勒楷得擺周緣絨邊副以青紉

緣邊或以青絨或男女冬夏單袴出門或貫以羊皮之

以青布闊四五寸

禪女子布袍無緣綢繆緄佩髮辮繁趺耳環腕釧指約

多以金銀珊瑚珠寶爲之矜尙玼麗婦人冠金純氈帽

頂結紅絨或紅絲長穗小幘長袍瘦袂接下長帔

婦人長袍

如兩截衫窄袖對衿下截如圍裙曳地

郭注方言裙俗人呼接下卽此義也外罩長袖襦襜

直衿鉤邊周以編緒此婦人禮服有事必服之童子冠

式不一製與滿漢同其貂皮冠謂之窩爾圖

其式如官帽頂綴紅

絨球後簷開縫綴綢帶四

漢人多仿效之者孩童出痘謂之熟人始

與論婚未出痘者謂之生人有疾延喇嘛誦經服藥不

效則穿耳一孔貫以金絲墜珊瑚一粒謂其易於養育

也婚禮男家贅哈達羊酒請媒道意

哈達有布有綾綾以有佛像爲貴

諾則結哈達酒壺蓋上媒乃攜壻登門禮見外舅外姑

復進哈達藏膠其內

取繆結之義

獻佛座前來者均稱賀謂

之哈達主蘇特畢漢於是致聘禮羊酒布帛視家有無

女家受之分餽戚友隣鄔示得壻也親迎到門喇嘛誦

經新壻跪拜然後入行謁見外舅外姑禮迎新婦以歸

新壻新婦皆有伴送之人所謂伴郎伴姑是也新婦冠呢簷紅纓大帽皮鞮朱

袍長衿袖腹泣辭父母以衣翳面伯叔兄弟抱持上馬

同騎歌吹導行至門喇嘛誦經男女持羊膀骨拜天地

及佛跪地嫂氏拆新郎新婦髮交合而梳之

取結髮之意

同

起入門祀竈神次拜舅姑三叩禮畢嫂氏引入氈房易

婦裝合髮結二辮長垂胸左右嫂氏復引禮竈神拜舅

姑次拜諸族戚友回房坐鄂倫垂帳幔賓客各薦紅布

一方餽飴果爲禮團坐食茶酒道吉辭彈登木長二尺餘二絃

男女背柳跳舞之名猶纏俗之俚郎也雙雙逐隊唱歌爲樂三日之

內出入言動皆嫂氏導持之過此始執婦職諸事皆躬

勤操作矣凡有妻者不得再娶其有男女及年而貧不

能嫁娶者官長知之鳩衆集貲以助之人死尙火葬貴

人歿浴尸韜以白布滕囊舁至高原平奠柴上喇嘛誦

經舉火焚之骨燼則交相慶賀謂亡者無罪過昇樂境取灰和藥

屑淨土

其藥來自西藏名于勒哩又名咬底斯

搏像卜地葬之壘土作塔

形亦有尖頂似矮室者常人死則以常服衣冪其尸喇嘛取亡者年命卜地馬載之往誦經投烏鴉狐犬啄噬旁熾火一炬送葬者躍火而歸不得數返顧其尸食盡則大喜越三日不食舉家皆惶惑恐懼不懽謂亡者罪大鳥獸皆不食將獲陰罰益復延喇嘛誦經驅鳥獸速食謂之天葬葬畢相率遷徙以死者地凶惡絕履跡復延喇嘛誦大經以死者衣服什物牲畜持半施庫倫乞誦經祈冥福冥福厚薄視施送多寡故庫倫喇嘛皆擁厚貲富與萬戶侯等又有人所稱慕爲大喇嘛者藏獨

角獸角以之畫地長與尸身齊置尸其上是地卽爲亡者有除一切罪孽非生前有大善不獲違此違之則羣舉爲慶子爲父母妻爲夫均持百日服平人則持服四十九日服期不著鮮服髮不梳櫛不宴會嬉遊服闋始出門婦人守節與否視其志無強之者親歿無廟祭忌日然酥燈佛座前焚香奠酒禮拜富者以銀畜送庫倫貧者獻哈達爲亡人誦經元旦至元宵凡十五日爲誦經之期男女爭攜銀畜茶麵至庫倫告以死者之名祈喇嘛超薦牧所禁殺牲每過佳節子孫延喇嘛至葬處追薦哭奠如儀天葬者誦經於室仰空哭奠而已其俗

不講宗法曾祖以上無稱祖父曰阿布苦祖母曰阿布
苦哀吉父曰阿博母曰哀吉伯父曰阿博喀阿卜叔父
曰阿博喀阿噶兄曰阿哈嫂曰畢里肯姊曰阿格啓弟
曰底呂弟婦曰底擺哩子曰庫本媳曰擺哩女曰扣肯
孫曰阿奇庫本父業子受無子者繼兄弟之子或近族
者爲後不得撫異人子親長見卑幼者以吻接面卑幼
屈膝拜遞哈達尊長有退還者弟婦見夫兄奉茶座前
有人在側則接而轉遞之不得直遞夫兄之手亦授受不親之義命之坐然後坐問則
俯首低聲答之賓客至門聞馬蹄聲主人趨出接韁下
馬男西女東啓簾讓客由右進坐佛龕下客座在右薦

乳茶乳酒乳餅奉納什納什係煙葉搓末加麻黃灰製成久食可固齒少牙疼之症

久則烹羊留食其不相識者至門必飫以酒食住數日

敬如初無辭客者貴人官長止其家情禮稠疊屠羊饗

客必請視之領而後殺食則先割頭尾肉獻佛乃饗客

食畢家人圍坐餞咬林猶一村父老爭攜酒肉壽客謂貴

人至其家將獲大福歌以侑之卑幼者至門繞舍後下

馬置策而後入壻至婦家以饋熟羊頭及臠骨爲敬蒙

俗樸誠肫摯人情風俗皆有先進之遺孔子曰吾觀於

鄉而知王道之易易也豈不信哉豈不信哉說者謂蒙

古崇事黃教家有二子必使二子爲喇嘛此無稽之言

也子爲喇嘛與否各隨其家人誓願如作喇嘛必告佐
領執有憑書始入寺至佛前頂禮聲鐘鼓號衆賜滿吉
名其父母有子死無後報諸佐領則其別子之已爲喇
嘛者仍使之還俗奉親不之強也每歲四月官民貞吉
祀鄂博鄂博以石堆積高三四尺形圓若塔庫倫喇嘛持法器誦經割羊
以其皮及頭角蹄尾蒙鄂博頂取柏枝插其上而以哈
達懸結四周官長率兵民自左之右繞走一匝一行禮
且走且歌一人唱之百人和之類皆禱祝太平之語祀
畢年壯子弟相與貫跤馳馬以角勝負貫跤者分東西
列二人躍出場抗空拳相持搏格手蹻足牛蹻虎蹻勝

者扶負人起以屬相撫掩官長高座監鬪連勝十人者
爲上以次至五等其賞皆有差馳馬者羣年少子各選
善走名馬集數十里外待命鬪勝負整檝飾齊月題治
鞍筴恐其蹶於蹄也爲之刻其甲防其幅於力也爲之
剔其毛慮其篤於行也爲之餓其腹緩之驟之控之縱
之聞角聲起爭叱馬鞭其後疾馳趨鄂博先至者謂之
奪彩其賞亦列五等各得銀布有差五月復大祀鄂博
禮帥初是日人馬益加衆卽漢人
禱祀山川禳除災疫之義十月二十五日爲祀
佛祈壽之期官民相率懷資赴庫倫喇嘛設壇誦求壽
真經高構木棚羣攜自製酥油燈大如酒杯密奠棚上一歲
捻然